

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
17. Dezember 2009 (17.12.2009)

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2009/149575 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:
A61J 11/00 (2006.01) A61J 11/04 (2006.01)

MITOULAS, Leon [AU/CH]; Herrenmattstrasse 7,
CH-6330 Cham (CH).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2009/000194

(74) Anwalt: CLERC, Natalia; Isler & Pedrazzini AG, Post-
fach 1772, CH-8027 Zürich (CH).

(22) Internationales Anmeldedatum:
9. Juni 2009 (09.06.2009)

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY,
BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM,
DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM,
GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN,
KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA,
MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG,
NI, NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC,
SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TJ, TM, TN, TR,
TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
897/08 12. Juni 2008 (12.06.2008) CH
174/09 6. Februar 2009 (06.02.2009) CH

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): MEDELA HOLDING AG [CH/CH]; Lättich-
strasse 4b, CH-6340 Baar (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): PFENNIGER, Erich
[CH/CH]; Obfalken 23, CH-6030 Ebikon (CH). RI-
GERT, Mario [CH/CH]; Unterdorfstrasse 7a, CH-6033
Buchrain (CH). VISCHER, Peter [CH/CH]; See-
burgstrasse 13, CH-6403 Küsnacht am Rigi (CH).

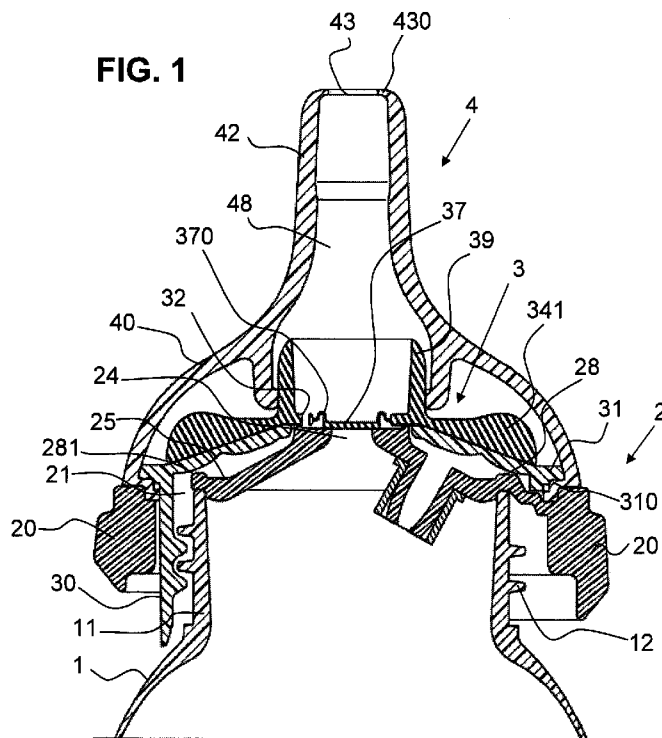
(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE,
DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT,
LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SUCTION TEAT UNIT

(54) Bezeichnung: SAUGNIPPELEINHEIT

FIG. 1



(57) Abstract: The suction teat unit for sucking a liquid from a liquid container, comprises a suction teat (4) and a flow limiter with a through opening (32). The suction teat (4) comprises a mouth piece (42) with a suction opening (43) and a base body (40) moulded on the mouth piece (42) tapering outwards relative to the mouth piece (42). The flow limiter determines a maximum flow of the liquid from the liquid container flowing through suction opening (43). According to the invention, the flow limiter is arranged outside the mouth piece (42) and the suction opening (43) has a larger cross-sectional area than the through opening (32) of the flow limiter. The suction teat unit permits a sucking which is as natural as possible, wherein the mouth piece (42) can be largely deformed without substantially affecting the through flow limitation.

(57) Zusammenfassung: Die Saugnippeleinheit zum Saugen einer Flüssigkeit aus einem Flüssigkeitsbehälter weist einen Saugnippel (4) und einen Durchflussbegrenzer mit einer Durchgangsöffnung (32) auf. Der Saugnippel (4) weist ein Mundstück (42) mit einer Saugöffnung (43) und einen am Mundstück (42) angeformten, sich gegenüber dem Mundstück (42) erweiternden Grundkörper (40) auf. Der Durchflussbegrenzer bestimmt einen maximalen Durchfluss der vom Flüssigkeitsbehälter durch die Saugöffnung (43) fließenden

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG). **Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)

Flüssigkeit. Erfindungsgemäss ist der Durchflussbegrenzer ausserhalb des Mundstücks (42) angeordnet ist und die Saugöffnung (43) weist eine grössere Querschnittsfläche auf als die Durchgangsöffnung (32) des Durchflussbegrenzers. Die Saugnippel­einheit ermöglicht ein möglichst naturgetreues Saugen, indem das Mundstück (42) sehr stark deformiert werden kann, ohne dass die Durchflussbegrenzung wesentlich davon beeinträchtigt wird.